

Nautic-Gear

M. Kässer
Im Aperg 20
8352 Rätterschen
Schweiz

Seefunk Vokabeln



abnehmen (Wind)	to decrease	etwa, ungefähr	approximate
Abstand	distance	Fähre	ferry
Alarm	alert	Fahrwasser	fair way
Anker	anchor	Feuer	fire
Ankerplatz	anchorage	Feuerschiff	light vessel
ankommen	to arrive	Flagge	flag
Ankunft	arrival	Floß	raft
Ansteuerung	approach	Flugzeug	aircraft
Ansteuerung	estuary	fortsetzen	to continue
anzeigen, bedeuten	to indicate	fortsetzen	to proceed
arbeiten	to work	ganzlangsam	dead slow
aufgeben, verlassen	to abandon	Gebiet	area
aufnehmen	to pick up	Gefahr	danger
ausweichen	to keep clear	geogr. Breite	latitude
Backbordseite	portside	geogr. Länge	longitude
Bake	beacon	gestrandet	aground
beinhalten	to contain	getaucht	submerged
beistehen, helfen	to assist	Gewitter	thunderstorm
beobachten	to observe	Glockentonne	bell buoy
Beobachtung	observation	Grad	degree
bergen	to salvage	Hagel	hail
beschädigen	to damage	Havarie	average
bestätigen	to certify	heftig, gewaltig	violent
bestätigen	to confirm	Heizkessel	boiler
Bestimmungsort	destination	Hilfe	aid
bewölkt	overcast	Hindernis	obstruction
Blitzlicht	flashing light	Kabel	cable
Blut	blood	kentern	to capsize
Boje, Tonne	buoy	Kette	chain
Brennstoff, 01	fuel	kollidieren	to collide
Brücke	bridge	Kollision	collision
Bucht	bay	Kurs	course
Bucht	bight	Küste	coast
Decksladung	deck cargo	Küstenwache	coast guard
(recht-)drehend	veering	Laderaum	hold
Druck	pressure	längsseits	alongside
Dünung	swell	Leck	leak
durchfahren	to perform	leichte Briese	gentle breeze
Einbruch	inrush	leichter Nebel	Mist
Einfahrt	entrance	Leuchtboje	light buoy
Eisbrecher	ice-breaker	Leuchtsignal	flare
		Leitfeuer	direction light
		Leuchtturm	light house
ersuchen, bitten	to request		
Funkkontakt	radio contact		
Handfunkgerät(UKW)	VHF		
	handheld		
Luke	hatch	Stapellauf	launch
manövrierunfähig	disabled	stationär, festliegend	stationary
mäßig	moderate	Steuerbord	starboard
Mast	mast	Sturm	gale

Nautic-Gear

M. Kässer
Im Aperg 20
8352 Rätterschen
Schweiz

Seefunk Vokabeln



Mündung	mouth	suchen	to search
Nähe	vicinity	Tief (-druckgebiet)	depression
Nebel	fog	Tiefe	depth
Not	distress	Tiefgang	draught
Not	emergency	tragbar	portable
Oberfläche	surface	treiben	to drift
Peilung	bearing	treiben	to float
querab	abeam	treibend	adrift
Rakete	rocket	treibend	afloat
rauh	rough	überfällig	overdue
rechtw. Kurs	true course	Überflutung	flooding
reduzieren	to reduce	Überlebender	survivor
Reichweite	range	U-Boot	submarine
Rettung	rescue	Ufer	bank
Rettungsfloß	life raft	unbekannt	unknown
Rettungsring	life belt	Unfall	accident
		UKW	VHF
Richtfeuer	leading light	Untiefe	flat
Richtung	direction	verbinden	to connect
Riff	reef	Verkehr	traffic
rückdrehend	backing	Verkehrstrennungsgebiet	traffic separation scheme
Ruder	rudder	verlöschen	to extinguish
Rumpf	hull	vermißt	missing
Schaden	damage	voraus	ahead
Schauer	shower	voraussichtlich	estimated
Schiff	vessel	Vorhersage	forecast
Schiffahrtsweg	lane	Vorsicht	caution
Schlagseite	list	Wache	guard
schleppen, ziehen	to tow	Warnung	waming
Schlepper	tug	wegschaffen, entfernen	to remove
Schleuse	lock	Wetter	weather
Schnee	snow	Wetterbericht	weather report
schwere Schlagseite	heavy list	Wettervorhersage	weather forecast
Schwierigkeit	difficulty	widerrufen	to cancel
Schwimmweste	life jacket	Wrack	wreck
Seekarte	chart	zeitweilig	temporary
Seemeile	nautical mile	zunehmen	to increase
Sichtweite	range of sight	zurückziehen	to withdraw
sofort	immediate	zwischen	between